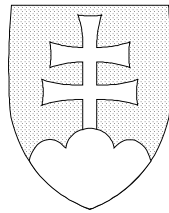


## PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



# ROZHODNUTIE

Číslo: 2024/KOV/SKO/3/2

Bratislava, 25. januára 2024

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií, v správnom konaní SK/0026/OK/2023 začatom dňa 17.10.2023 na základe oznámenia koncentrácie podľa § 9 ods. 1 zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov podnikateľom KAPRAIN CHEMICAL LIMITED, so sídlom Giannou Kranidioti 9, 2. podlažie, byt/kancelária 210, Nikózia, 1065, Cypruská republika, registračné číslo: HE 381813 prostredníctvom jeho splnomocneného právneho zástupcu BBH advokátska kancelária, s.r.o., Suché Mýto 1, 811 03 Bratislava

### rozhodol

na základe § 11 ods. 1 zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov tak, že **súhlasí** s koncentráciou podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorá spočíva v získaní priamej výlučnej kontroly podnikateľa **KAPRAIN CHEMICAL LIMITED**, so sídlom Giannou Kranidioti 9, 2. podlažie, byt/kancelária 210, Nikózia, 1065, Cypruská republika, registračné číslo: HE 381813 nad podnikateľmi **MAFRA, a.s.**, Karla Engliša 519/11, 150 00 Praha 5, Česká republika, **LONDA spol. s r. o.**, Na příkopě 859/22, 110 00 Praha 1, Česká republika a **Synthesia, a.s.**, Semtín 103, 530 02 Pardubice, Česká republika, a to na základe Rámcovej zmluvy o akvizícií mediálnej skupiny Mafra uzatvorenej dňa 01.09.2023 medzi [. . . . .]<sup>1</sup> a Zmluvy o odplatnom prevode akcie spoločnosti Synthesia, a.s. uzatvorenej dňa 01.09.2023 medzi [. . . . .]<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo účastníkov koncentrácie – zmluvné strany zmluvy.

<sup>2</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo účastníkov koncentrácie – zmluvné strany zmluvy.

## Odôvodnenie :

1. Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií (ďalej len „úrad“) bolo dňa 17.10.2023 listom zaevidovaným pod číslom PMU/918/2023/OK-5539/2023 od podnikateľa KAPRAIN CHEMICAL LIMITED, so sídlom Giannou Kranidioti 9, 2. podlažie, byt/kancelária 210, Nikózia, 1065, Cyperská republika, registračné číslo: HE 381813 (ďalej len „**KAPRAIN CHEMICAL LIMITED**“ alebo „**Oznamovateľ**“) doručené oznámenie koncentrácie (ďalej len „**Oznámenie**“) podľa § 9 ods. 1 zákona č. 187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon**“).
2. Uvedeným podaním bolo dňa 17.10.2023 začaté správne konanie vo veci predmetnej koncentrácie vedené pod číslom SK/0026/OK/2023.
3. Úrad preskúmal podklady a informácie predložené v Oznámení a zisťoval, či boli predložené všetky náležitosti, ktoré v zmysle zákona stanovuje Vyhláška Protimonopolného úradu Slovenskej republiky č. 189/2021 Z.z., ktorou sa stanovujú náležitosti oznámenia koncentrácie.
4. Keďže Oznámenie nebolo úplné, na výzvu úradu Oznamovateľ doplnil Oznámenie dňa 22.12.2023 a 02.1.2024 v požadovanom rozsahu a lehota podľa § 35 ods. 1 zákona na vydanie rozhodnutia začala plynúť dňa 03.01.2024.
5. Podľa Oznámenia koncentrácia spočíva v získaní priamej výlučnej kontroly spoločnosťou KAPRAIN CHEMICAL LIMITED nad podnikateľmi MAFRA, a.s., Karla Engliša 519/11, 150 00 Praha 5, Česká republika (ďalej len „**MAFRA**“), LONDA spol. s r. o., Na příkopě 859/22, 110 00 Praha 1, Česká republika (ďalej len „**LONDA**“) a Synthesia, a.s., Semtín 103, 530 02 Pardubice, Česká republika (ďalej len „**Synthesia**“) (spoločne ďalej len „**Nadobúdané spoločnosti**“) a vznikla tak, ako vyplýva z výroku tohto rozhodnutia.
6. Účastníkmi tohto správneho konania je Oznamovateľ a účastníkmi predmetnej koncentrácie sú Oznamovateľ a Nadobúdané spoločnosti.
7. Pri posudzovaní koncentrácie úrad vychádzal z Oznámenia, z verejne dostupných informácií týkajúcich sa účastníkov koncentrácie a ich konkurentov, podporne z rozhodovacej praxe Európskej komisie. Dňa 18.10.2023 bola zverejnená informácia o začatí správneho konania, a tým bolo tretím stranám umožnené predložiť pripomienky, námietky a informácie k predmetnej koncentrácii. Žiadny subjekt sa v priebehu správneho konania ku koncentrácii nevyjadril.

### I. AKTIVITY ÚČASTNÍKOV KONCENTRÁCIE

8. Spoločnosť **KAPRAIN CHEMICAL LIMITED** je holdingovou spoločnosťou, ktorá patrí do skupiny Kaprain<sup>3</sup>, vlastní podiely skupiny v oblasti chemickej výroby. Skupina Kaprain je investičnou skupinou, ktorá pôsobí okrem chemickej výroby tiež v oblasti financií, realít, priemyslu a športu. Oznamovateľ predložil zoznam spoločností patriacich do skupiny Kaprain a ich zameranie. Úrad sa v tomto

---

<sup>3</sup> <https://www.kaprain.cz/>

rozhodnutí zameral na popis podnikateľských aktivít skupiny Kaprain, ktoré sú relevantné kvôli horizontálnym vzťahom medzi účastníkmi alebo vzhľadom na vertikálne prepojenia medzi nimi, resp. jej aktivity, ktoré vykonáva na území Slovenskej republiky (ďalej len „SR“) resp. na širšom geograficky vymedzenom území zahŕňajúcom SR.

9. V rámci chemického priemyslu pôsobí Kaprain prostredníctvom **skupiny Spolchemie** – t.j. spoločnosti **Spolek pre chemickou a hutní výrobu, akciová společnost**, so sídlom: Revoluční 1930/86, 400 32 Ústí nad Labem, Česká republika, IČ: 000 11 789 (ďalej aj ako „**Spolchemie**“) a ostatné spoločnosti v rámci koncernu Spolchemie (ďalej aj ako „**skupina Spolchemie**“) a spoločnosti **FORTISCHEM a. s.**, so sídlom: M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky, Slovenská republika, IČO: 46 693 874 (ďalej aj ako „**Fortischem**“). V rámci skupiny Spolchemie sídli v SR spoločnosť **SPOLCHEMIE SK, s. r. o.**, so sídlom: Gagarinova 7/A, 821 03 Bratislava (ďalej aj ako „**Spolchemie SK**“). Aktivity týchto spoločností sú komplexnejšie popísané nižšie.
10. Prostredníctvom spoločnosti **Rubena s.r.o.**, so sídlom Českých bratří 338, 547 01 Náchod, Česká republika, IČ: 097 25 351 (ďalej aj ako „**Rubena**“) pôsobí skupina Kaprain súčasne v oblasti gumárskeho priemyslu.
11. Skupina Kaprain je na území Slovenska prítomná aj prostredníctvom spoločnosti **Kaprain SK a.s.**, so sídlom: Opletalova 1015/55, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, IČ: 283 61 881 (ďalej aj ako „**Kaprain SK**“), ktorá vlastní nehnuteľnosti v Novákoch, kde stojí továreň spoločnosti Fortischem, tieto priestory prenajíma iba spoločnosti Fortischem, dosahuje teda len vnútroskupinový obrat.
12. Oznamovateľ nadobúda priamu výlučnú kontrolu nad nasledovnými spoločnosťami:
  - (i) **MAFRA** a prostredníctvom nej aj nad ďalšími spoločnosťami uvedenými Oznámení, ktoré pôsobia najmä na území Českej republiky a SR v mediálnej oblasti, najmä v oblasti vydávania periodických i neperiodických tlačovín, prevádzkovania rozhlasového vysielania, prevádzkovania televízneho vysielania, predaja reklamného priestoru a predaja vstupeniek. Na Slovensku pôsobí skupina Mafra prostredníctvom jej dcérskej spoločnosti **Mafra SK** v oblasti printových a internetových médií, vydáva denník Hospodárske noviny, týždenníky, odborné časopisy, spoločenské časopisy, záujmové časopisy a programových sprievodcov. Medzi slovenskými spoločnosťami skupiny Mafra sú aj spoločnosti goticket.sk, s.r.o. v likvidácii, so sídlom: Kalinčiakova 33, 831 04 Bratislava – Nové Mesto 831 04, Slovenská republika, IČO: 50 472 003, Ticketportal SK, s. r. o., so sídlom: Kalinčiakova 33, 831 04 Bratislava – Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 35 850 698 a TICKETMEDIA s.r.o. , so sídlom Stará Vajnorská 9, 831 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 50 201 425.
  - (ii) **Synthesia**, ktorá pôsobí v chemickom priemysle, ako je ďalej podrobne popísané nižšie. Synthesia je jediným akcionárom spoločností:
    - **Výzkumný ústav organických syntéz a.s.**, so sídlom: 296 Rybitví, 533 54 Rybitví, Česká republika, IČ: 601 08 975 (ďalej len „**VUOS**“), ktorá je jediným

spoločníkom spoločnosti **Centrum organické chemie s.r.o.**, so sídlom: 296 Rybitví, 533 54 Rybitví, Česká republika, IČ: 287 78 758 (ďalej len "COC") a - **SYNTHESIA POLSKA Sp. z.o.o.**, so sídlom: Aleja Kościuszki 80/82, Łódź, Poľsko, identifikačné číslo: 0000014271 (ďalej len "SYNTHESIA POLSKA"); a

(iii) **LONDA spol. s r. o.**, so sídlom: Na příkopě 859/22, 110 00 Praha 1 - Nové Město, Česká republika, IČ: 492 41 931 (ďalej aj ako „Londa“) a jej dcérska spoločnosť **LIN a.s.**, so sídlom: Na příkopě 859/22, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, IČ: 257 20 767, ktoré pôsobia len v Českej republike, kde prevádzkujú rádiá Impuls, RockZone 105,9 a Český Impuls a spoločnosť LIN, a.s. sa zaoberá aj sprostredkovateľskou činnosťou v oblasti predaja rozhlasovej a internetovej reklamy na území Českej republiky.

13. Vychádzajúc z vyššie uvedeného popisu aktivít účastníkov koncentrácie, nebolo potrebné z hľadiska dopadov koncentrácie bližšie sa zaoberať aktivitami nadobúdaných spoločností Mafra, Londa a ich dcérskych spoločností, keďže v tejto oblasti nedochádza koncentráciou k horizontálnym prekryvom, resp. vertikálnym prepojeniam vo vzťahu k aktivitám Oznamovateľa. Úrad sa teda ďalej bližšie zaoberal chemickou oblasťou, v ktorej v SR pôsobia obaja účastníci koncentrácie.

## II. AKTIVITY ÚČASTNÍKOV KONCENTRÁCIE V OBLASTI CHEMICKÉHO PRIEMYSLU

### Skupina Kaprain

14. Ako je vyššie uvedené skupina **Kaprain** pôsobí v oblasti chemického priemyslu prostredníctvom skupiny Spolchemie a spoločnosti Fortischem. Na území SR pôsobí skupina Kaprain aj prostredníctvom spoločnosti Spolchemie SK, ktorá však nevykonáva výrobnú činnosť, je len predajcom, na Slovensku spolupracuje so spoločnosťou Fortischem na báze tollingu, kde si ako objednávateľ za dohodnutú odmenu (tolling fee) objednáva výrobu od spoločnosti Fortischem.
15. Spolchemie je jedným z popredných výrobcov syntetických živíc v Európe. Výroba Spolchemie je sústredená do závodu v Ústí nad Labem. Základný sortiment tvoria epoxidové a alkydové živice, hydroxidy a chlórové deriváty, tvrdidlá a rozpúšťadlá a pod.
16. V skupine Spolchemie je výroba organizovaná v štyroch vertikálne usporiadaných strategických divíziách (i) Komoditné živice, (ii) Špeciálne epoxidy, (iii) Alkydové živice a (iv) Anorganika. Historicky kľúčovým produktom Spolchemie sú epoxidové živice, ktoré patria do divízie Špeciálne epoxidy.
17. S ohľadom na možné horizontálne prekrytia a vertikálne prepojenia medzi účastníkmi koncentrácie je podľa Oznamovateľa relevantná oblasť Anorganika.
18. V tejto oblasti výrobná bilancia a využitie v Spolchemii zahŕňa výrobu chlóru (Cl), hydroxidu sodného (NaOH), kyseliny chlorovodíkovej (HCl) a chlórnanu sodného

(NaOCl)<sup>4</sup>. Primárnym produktom výroby je chlór, ktorý sa spotrebováva z [. . .]<sup>5</sup> % interne na výrobu hlavnej suroviny, ktorá sa používa na výrobu epoxidových živíc – epichlorohydrínu.

19. Vedľajším (bilančným) produktom výroby chlóru je hydroxid sodný (NaOH), ktorý je primárne tiež určený na internú spotrebu, kde je nutné sa zbaviť prebytkov pre rovnomerný chod vertikálne usporiadanej výroby. Využitie hydroxidu sodného v priemysle je veľmi široké – papiernictvo (bielenie celulózy), čistiaca chémia, potravinárstvo (bielenie cukru), energetika, chemický priemysel, atď.
20. Kyselina chlorovodíková (HCl) je výsledkom výroby v niekoľkých prevádzkach, používa sa od potravinárstva cez farmáciu po energetiku, pri úprave vôd, v čistiacej chémii či chemickej syntéze ďalších chemických produktov.
21. Spoločnosť Fortischem má svoju výrobu v závode v Novákoch a pôsobí prevažne v oblasti výroby a dodávok chemických surovín, najmä výrobkov vznikajúcich pri spracovaní chlóru, v oblasti produkcie karbidu vápnika a technických plynov, ďalej v oblasti výroby polyvinylchloridu (PVC) a produktov jeho spracovania a ďalších základných a špeciálnych chemikálií, ktoré boli uvedené v Oznámení. Karbid vápnika je využívaný na odsírenie v oceliarskom priemysle a výrobe acetylénu (plynu na spracovanie kovov). PVC sa používa pri výrobe okenných rámov, podlahových krytín, trubiek atď; všeobecne sa používa v plastikárskom priemysle.
22. V oblasti chemického priemyslu skupina Kaprain exportuje značnú časť svojej produkcie do zahraničia, Spolchemie aj na Slovensko. Rovnako Fortischem exportuje viac ako 90 % svojej produkcie.

### **Skupina Synthesia**

23. Spoločnosť Synthesia pôsobí v chemickom priemysle. Výroba spoločnosti je sústredená v závode v Pardubiciach. Synthesia je rozdelená do štyroch strategických divízií (SBU) – (i) Pigmenty a farbivá, (ii) Nitrocelulóza, (iii) Organická chémia a (iv) Energetika
24. SBU Pigmenty a farbivá  
Synthesia vyrába pigmenty, ktoré odberatelia používajú na farbenie plastov i vlákien, výrobu náterových hmôt a tlačových farieb. Spoločnosť tiež vyrába nevodné a vodné pigmentové preparácie na použitie pre farbenie plastov, k použitiu vo výrobe náterových hmôt a pre textilnú tlač.  
Farbivá vyrobené spoločnosťou Synthesia používajú odberatelia na farbenie a potlač textilných materiálov prírodného i umelého pôvodu. Spoločnosť vyrába tiež kvalitné farbivá na farbenie koží, kožušín, papiera, dreva a ďalších materiálov.
25. SBU Nitrocelulóza  
Priemyselná nitrocelulóza - deriváty prírodnej nitrocelulózy nachádzajú uplatnenie predovšetkým v oblasti náterových hmôt a lakov. V priemysle sa využívajú najmä na povrchovú úpravu dreva, automobilov, do tlačiarenských farieb, do lakov.

---

<sup>4</sup> Úrad sa ďalej chlórnanom sodným nezaoberal, keďže v tejto oblasti nedochádzalo medzi účastníkmi koncentrácie k horizontálnym prekrytiam ani k vertikálnym prepojeniam.

<sup>5</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo Oznamovateľa – údaj obchodnej povahy o technologickom postupe výroby.

Energetická nitrocelulóza – používa sa vo výrobe strelného prachu a priemyselných trhavín.

Anorganické kyseliny a soli – spoločnosť vyrába dusičnan amónny, dusičnan sodný, kyselinu dusičnú rôznej koncentrácie, kyselinu sírovú koncentrovanú technickú, kyselinu sírovú pre akumulátory, nitračné zmeny a oleum. Tieto produkty vyrába pre vlastné využitie v ďalšej prevádzke spoločnosti Synthesia aj pre externých zákazníkov.

Oxycelulóza - Synthesia je jedným z popredných výrobcov oxycelulózy pre chirurgické aplikácie.

#### 26. SBU Organická chémia

Farmácia – Synthesia je jediným európskym výrobcom vitamínu D2.

Pesticídy – Synthesia ponúka účinné látky na výrobu herbicídov.

Zákaznícke syntézy - výrobky podľa individuálnych požiadaviek zákazníkov založené na fosgenácii, hydrogenácii a nitrácii.

Polotovary – Synthesia vyrába farmaceutické polotovary na výrobu RTG kontrastných látok.

27. Podnikateľ Synthesia pôsobí tiež v oblasti výroby kyseliny chlorovodíkovej a hydroxidu sodného, pričom zaraďuje výrobu týchto produktov do organiky, keďže súvisí s jej primárnou organickou výrobou.

#### 28. Dcérske spoločnosti Synthesia:

- Spoločnosť SYNTHESIA POLSKA Sp. z o.o. pôsobí v oblasti veľkoobchodu s chemickými výrobkami, ktorý zahŕňa veľkoobchod s priemyselnými chemikáliami a veľkoobchod s minerálnymi hnojivami, prípravkami na ochranu rastlín a ďalšími poľnohospodárskymi chemikáliami. Táto spoločnosť pôsobí výlučne na území Poľska.

- Spoločnosť VUOS - zaisťuje výskum a vývoj pre spoločnosť Synthesia. Okrem toho je ale aj samostatnou spoločnosťou zaoberajúcou sa výrobou, výskumom, vývojom, analytickou kontrolou najmä v oblasti organickej chémie a toxikologickým testovaním aj pre oblasť pesticídov, biocídov a zdravotníckych pomôcok.

- Spoločnosť COC je výskumno-vývojovou spoločnosťou a vyrába produkty v oblasti elektroniky, povrchovej úpravy a fotosenzibilizátorov.

29. Skupina Synthesia pôsobí predovšetkým na územiach USA, Českej republiky, Nemeckej spolkovéj republiky, Talianska, Francúzska, Poľska, Švajčiarska, Rakúskej republiky a Turecka, prostredníctvom dovozu aj v SR.

### III. IDENTIFIKÁCIA RELEVANTNÝCH TRHOV A HORIZONTÁLNE DOPADY KONCENTRÁCIE

30. V rámci identifikácie relevantných trhov úrad vychádzal z ustanovení § 3 ods. 7 až 9 zákona, pričom pri posúdení dopadov predmetnej koncentrácie na hospodársku súťaž vychádzal zo znenia § 11 zákona a podporne z materiálov EK .

31. Podľa § 3 ods. 7 zákona sa na účely tohto zákona sa relevantným trhom rozumie priestorový a časový súbeh ponuky a dopytu takých tovarov, výkonov, práv alebo služieb (ďalej len „tovar“), ktoré spotrebiteľ považuje na uspokojenie určitých potrieb za zhodné alebo zastupiteľné.
32. Podľa § 3 ods. 8 zákona sa tovarovým relevantným trhom rozumie relevantný trh, ktorý zahŕňa zhodné alebo zastupiteľné tovary schopné uspokojiť určitú potrebu spotrebiteľov, pričom zastupiteľnosť tovarov sa posudzuje najmä z hľadiska ich charakteristík, ceny a účelu použitia.
33. Podľa § 3 ods. 9 zákona sa priestorovým relevantným trhom rozumie relevantný trh, ktorý je vymedzený územím, na ktorom sú súťažné podmienky také homogénne, že toto územie môže byť odčlenené od ostatných území s odlišnými súťažnými podmienkami.
34. Vychádzajúc z vyššie uvedeného opisu podnikateľských činností sa úrad pri posudzovaní dopadov predmetnej koncentrácie zamerá na oblasti, kde sa aktivity účastníkov koncentrácie prekrývajú, a to s dôrazom na geografické trhy zahŕňajúce SR a tiež na možné vertikálne prepojenia medzi účastníkmi vznikajúce v dôsledku koncentrácie. V tejto súvislosti sa zaoberá vymedzením relevantných trhov vo vzťahu k oblasti výroby a predaja kyseliny sírovej, kyseliny chlorovodíkovej, hydroxidu sodného a chlóru (a tiež odberateľskými trhmi).
35. Oznamovateľ uviedol, že žiaden z účastníkov koncentrácie nepôsobí na rovnakom tovare relevantnom trhu a priestorovom relevantnom trhu zahŕňajúcom územie SR ako iný účastník koncentrácie. Uviedol, že okrem trhov koncentrovanej kyseliny sírovej, chlóru, hydroxidu sodného a kyseliny chlorovodíkovej neexistujú medzi účastníkmi koncentrácie žiadne iné vertikálne vzťahy a teda, žiaden z účastníkov koncentrácie (a s ním prepojený podnikateľ) nepôsobí na trhu, ktorý je trhom dodávok alebo trhom odbytu vo vzťahu k tovarovému relevantnému trhu a priestorovému relevantnému trhu zahŕňajúcom územie SR, na ktorom pôsobí iný účastník koncentrácie (a s ním prepojený podnikateľ).
36. Úrad v tejto stati popisuje ďalej trhy vstupov, t.j. trh kyseliny sírovej, kyseliny chlorovodíkovej a hydroxidu sodného a chlóru, pričom pri tých z nich, kde je to relevantné, zároveň vyhodnocuje potenciálne horizontálne dopady koncentrácie (ide o kyselinu sírovú). Vertikálne dopady koncentrácie vo vzťahu k týmto trhom vstupov, vrátane popisu odberateľských trhov, sú obsiahnuté nižšie.

### **III. 1. Kyselina sírová**

37. Vo vzťahu ku kyseline sírovej bolo relevantné vyhodnocovať potenciálne horizontálne dopady koncentrácie (v tejto stati), ako aj vertikálne dopady (nižšie v texte).
38. Spoločnosť Synthesia je producentom vysoko koncentrovanej technickej kyseliny sírovej, ktorá má koncentráciu najmenej 94 %, a to ako originálny produkt na priame využitie. Spoločnosť Spolchemie ani spoločnosť Fortischem ju nevyrábajú, ale nakupujú ako vstup do výroby produktov na báze chlóru v hydrolýze. V prípade kyseliny sírovej od Spolchemie ide len o odpad po využití látky samotnej. Po

úprave sa tento odpad predáva napr. do úpravní vody, a to podľa Oznámenia vo vcelku zanedbateľnom rozsahu. Pre spoločnosť Fortischem je kyselina sírová rovnako odpad, ktorý vzniká pri sušení chlóru.

39. Odpadová nízko koncentrovaná kyselina sírová vzniká ako vedľajší produkt všetkým výrobcom chlóru, teda všetkým konkurentom spoločnosti Spolchemie a Fortischemu na trhoch výroby a predaja produktov na báze chlóru. Je teda bežne dostupná a podľa Oznamovateľa môžu odberatelia ľahko zmeniť dodávateľa. Táto odpadová kyselina má oproti koncentrovanej kyseline nižšiu koncentráciu. Kyselina, ktorá vznikne Fortischemu pri výrobe chlóru má 74 %-nú koncentráciu. Spolchemie vo výrobe produkuje 76 % a 90 % (dechlórovanú) kyselinu sírovú.
40. Oznamovateľ tiež uviedol ceny za nákup technickej koncentrovanej kyseliny sírovej, ktorú spoločnosť Spolchemie nakupovala v roku 2023 od spoločnosti Synthesia oproti priemernej cene odpadovej kyseliny sírovej Spolchemie a Fortischem, pričom nákupná cena koncentrovanej kyseliny je niekoľkonásobne vyššia ako predajná cena odpadovej kyseliny. Z uvedeného je podľa Oznamovateľa zrejmé, že nemôže ísť o rovnaký tovar. Odberateľmi tejto nízko koncentrovanej kyseliny sú producenti, ktorí ju potrebujú napr. na výrobu síranu sodného. Oznamovateľ nevylučuje, že by koncentrovanú aj menej koncentrovanú kyselinu kupovali rovnakí zákazníci, avšak vysoko koncentrovanú kyselinu sírovú nemožno zameniť za nízko koncentrovanú. Vysoko koncentrovaná kyselina sírová má široké využitie a pravdepodobne by ju mohli využiť aj odberatelia tejto nízko koncentrovanej odpadovej kyseliny. Avšak v skutočnosti sa tak nedeje, nemá to ekonomický zmysel, keďže môžu nakúpiť vyhovujúci (odpadový) produkt na potrebný účel použitia za zlomok ceny. Zároveň Oznamovateľ uviedol, že aj keby úrad uvažoval o jednom trhu predaja kyseliny sírovej bez ohľadu na kvalitu a koncentráciu, odhaduje podiel Spolchemie aj Fortischemu na tomto trhu výrazne [. . . .]<sup>6</sup> %.
41. Spoločnosť Synthesia vyrába a predáva koncentrovanú technickú kyselinu sírovú (98 % resp. najmenej 94%<sup>7</sup>), kyselinu sírovú pre akumulátory (33 – 40 %), a dýmavú kyselinu sírovú (oleum 25 %).
42. Kyselina sírová je korozívna chemikália, ktorá sa používa hlavne v hnojivách a chemickom odvetví. Ide o jednu z najdôležitejších priemyselne vyrábaných chemikálií. Ide o masovo vyrábanú chemickú látku s veľmi širokým uplatnením.
43. Podľa Oznamovateľa predaj (koncentrovanej technickej) kyseliny sírovej predstavuje podľa rozhodovacej praxe Komisie samostatný tovarový relevantný trh s ohľadom na spôsob jej výroby a jej využitie,<sup>8</sup> pretože kyselinu sírovú nemožno zameniť za inú chemickú látku. Z pohľadu geografického vymedzil Oznamovateľ tento trh územím dojazdovej vzdialenosti 500 km od výrobného závodu, resp. podľa neho je možné uvažovať aj o vymedzení územím EHP. Spoločnosť Synthesia vyváža kyselinu sírovú v dojazdovej vzdialenosti cca 500 km od výrobného závodu. Technickú koncentrovanú kyselinu sírovú vyrába

<sup>6</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo Oznamovateľa, neprístupné ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>7</sup> Jednému zákazníkovi 93%.

<sup>8</sup> Oznamovateľ odkázal na rozhodnutie Komisie vo veci M.3284 – OUTOKUMPU /BOLIDEN.



a predáva v Česku, a vyváža na územie Nemecka, Poľska, Rakúska a Slovenska.<sup>9</sup> Podľa Oznamovateľa tieto reálne dodávateľsko-odberateľské vzťahy a neexistencia regulačnej bariéry v tejto oblasti, svedčia o existencii trhu predaja koncentrovanej kyseliny sírovej, ktorý zahŕňa takmer celé územie regiónu týchto krajín.

44. Trh koncentrovanej kyseliny sírovej funguje podľa Oznámenia tak, že spravidla sa uzatvárajú krátkodobé kontrakty obvykle s trvaním do jedného roka s tým, že cena je upresňovaná spravidla na štvrtročnej alebo mesačnej báze, niekedy vždy iba pre konkrétnu dodávku. V prípade rámcových kontraktov dochádza k upresneniu množstva pravidelne mesačne. Kyselina sírová je bežne obchodovaným produktom, kde na trhu pôsobí viacero silných konkurentov. Podľa odhadu Synthesia môžu odberatelia ľahko zmeniť dodávateľa.
45. Najväčšími odberateľmi Synthesia zo Slovenskej republiky sú spoločnosti [. . . . .]  
.....  
.....  
.....  
.....] <sup>10</sup>. Slovenským odberateľom dodáva spoločnosť Synthesia kyselinu sírovú v koncentrácii spravidla minimálne 94%. V Oznámení uvedení konkurenční výrobcovia dodávajú do SR kyselinu sírovú v rovnakej koncentrácii a kvalite.
46. Oznamovateľ uviedol najväčších konkurentov z pohľadu širšieho vymedzenia trhu koncentrovanej kyseliny sírovej územím EHP, ako aj z pohľadu dovozu na územie SR, kde predstavujú relevantnú konkurenciu podnikateľa Synthesia spoločnosti Donau Chemie A.G, so sídlom Industrial park Pischelsdorf, A-3435 Zwentendorf, Rakúsko, Bige Holding Kft., so sídlom Tószegi út 51, 5000 Szolnok, Maďarsko, Grupa Azoty S.A., so sídlom ul. Kwiatkowskiego 8 33-101 Tarnów, Poľsko a Zakłady Górniczo-Hutnicze „Bolesław” S.A., so sídlom Kolejowa 37, 32-332 Bukowno, Poľsko.
47. Oznamovateľ odhadol podiel na trhu spoločnosti Synthesia na trhu predaja koncentrovanej kyseliny sírovej v regióne strednej Európy<sup>11</sup> [. . . . . ]% a na trhu potenciálne definovanom ako SR [. . . . .]<sup>12</sup>%.
48. Úrad teda zistil, že účastníci koncentrácie vyrábajú a dodávajú iné koncentrácie kyseliny sírovej, ktoré sú určené pre iné použitie, majú iných odberateľov a tieto sa predávajú za iné ceny. Vychádzajúc z podielov, ktoré dosahujú účastníci koncentrácie na alternatívne širšie vymedzenom trhu predaja kyseliny sírovej bez ohľadu na jej kvalitu a koncentráciu, ako aj na trhu predaja koncentrovanej kyseliny sírovej v SR a v strednej Európe, úrad z hľadiska prípadného horizontálneho prekrytia účastníkov koncentrácie na trhu kyseliny sírovej

<sup>9</sup> V roku 2021 vygenerovala obrat z predaja koncentrovanej kyseliny sírovej aj vo Švajčiarsku a v Rumunsku.

<sup>10</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo Synthesia – neprístupné ostatným účastníkom.

<sup>11</sup> Geograficky vymedzená územím v dojazdovej vzdialenosti cca 500 km od závodu Synthesia a to územím ČR, Nemecka, Rakúska a Slovenska.

<sup>12</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo Synthesia/skupina Agrofert – údaj o kapacite výroby; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

neidentifikoval súťažné obavy vyplývajúce z posudzovanej koncentrácie pri žiadnom alternatívnom tovarovom a geografickom vymedzení tohto trhu.

49. Otázku presnej definície tovarového a priestorového trhu v tejto oblasti mohol teda úrad ponechať otvorenú, a to aj vzhľadom na závery úradu ohľadne dopadov koncentrácie vzhľadom na vertikálne prepojenie v tejto oblasti, uvedené nižšie.

### III. 2. Chlór tekutý (CI2)

50. Vo vzťahu ku chlóru bolo relevantné vyhodnocovať vertikálne účinky koncentrácie, a to vzhľadom na výrobu tohto produktu skupinou Kaprain a dodávky nadobúdanej spoločnosti Sythesia.
51. Chlór sa vyrába procesom elektrolýzy soľného roztoku a vody, pri ktorom vznikajú plynný chlór, hydroxid sodný a následne chlórnan sodný. Tento plynný chlór sa suší (pomocou koncentrovanej kyseliny sírovej) a skvapalňuje. Oznamovateľ odkázal na rozhodovaciu prax EK, podľa ktorej je chlór samostatným tovarovým relevantným trhom<sup>13</sup> a to z dôvodu odlišných chemických a fyzikálnych vlastností, ktoré znemožňujú substitúciu inej látky za chlór.
52. Tekutý chlór z [. . .] % podľa Oznámenia spracováva Spolchemie aj Fortischem pre ďalšiu vlastnú produkciu, najmä pri výrobe chlórnanu sodného a kyseliny chlorovodíkovej. Spolchemie ho ďalej používa pri výrobe epoxidových živíc (epychlorohydrín) a Fortischem pri výrobe PVC. Spolchemie a Fortischem predávajú len okolo [. . .]<sup>14</sup> % celkovej výroby chlóru. Pri Spolchemii je predaj externým zákazníkom realizovaný a sústredený do bezprostredného okolia, na čo najmenšiu vzdialenosť – teda iba v rámci Českej republiky. Fortischem dodáva chlór na území SR len jednému odberateľovi. Okrem SR dodáva na územie Maďarska, Ukrajiny a Česka. Podľa Oznámenia sa prakticky takmer všetok chlór z objemu produkcie spotrebuje vždy v mieste výroby. Veľkosť trhu (z hľadiska predaja) v rámci je max 100 ton ročne.
53. Podľa Oznamovateľa je teda predávané množstvo chlóru nepravidelné podľa chodu výroby a vnútornej spotreby Spolchemie a Fortischemu. Všeobecne je predaj chlóru v EÚ vnímaný so zvýšeným rizikom, preto prevažná väčšina výrobcov spotrebováva chlór interne, tak ako Spolchemie a Fortischem. Voľné umiestnenie chlóru na trhu tak podľa Oznamovateľa prakticky neexistuje.
54. Producenti chlóru ho predávajú v tekutom alebo plynnom skupenstve. Skladuje sa v špeciálnych kovových nádobách, je toxický. Ťažko sa prepravuje, na vzduchu je prchavý. Z toho dôvodu sa vozí v rádiuse 300 – 500 km od výrobného závodu.<sup>15</sup> Spolchemie a Fortischem predávajú chlór v tekutej forme.
55. Na základe informácií o reálnom vývoze Fortischem a Spolchemie a v súlade s rozhodovacou praxou EK možno podľa Oznamovateľa uvažovať o alternatívnom

---

<sup>13</sup> Oznamovateľ odkázal na rozhodnutie Komisie vo veci M.6905 -INEOS/SOLVAY/JV z 08.05.2014.

<sup>14</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo Fortischem/skupina Kaprain – údaj o objeme výroby – v celom odseku; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>15</sup> Oznamovateľ odkázal v tejto súvislosti na rozhodnutie Komisie vo veci M.6905 -INEOS/SOLVAY/JV.

geografickom vymedzení tohto relevantného trhu aspoň v dojazdovej vzdialenosti 400 km od výrobného závodu.

56. Vzhľadom na to, že ako je uvedené ďalej v rámci posúdenia vertikálnych účinkov koncentrácie, úrad ani pri najužšom alternatívnom geografickom vymedzení tohto trhu (trhom SR) neidentifikoval súťažné obavy v tejto oblasti, otázku presnej definície tovarového a priestorového trhu v tejto oblasti ponechal otvorenú.

### **III.3. Hydroxid sodný (NaOH)**

57. Výrobcom hydroxidu sodného je spoločnosť Spolchemie a Fortischem. Spoločnosť Synthesia ho vôbec neprodukuje, v roku 2020 predala zvyšok produkcie jednému zákazníkovi. V tomto smere bolo teda relevantné vyhodnocovať vertikálne účinky koncentrácie.
58. Hydroxid sodný je vyrábaný procesom elektrolýzy, kde vzniká aj chlór. Je využívaný pri výrobe hliníka alebo ocele, ďalej v chemickom, textilnom alebo papierenskom priemysle. Hydroxid sodný možno ďalej členiť podľa skupenstva na kvapalný alebo pevný. Pevná a tekutá forma podľa Oznamovateľa nie sú zameniteľnými produktmi, keďže majú rozdielne technologické kritériá. Aby spracovatelia tekutého hydroxidu sodného mohli pre svoje výrobné potreby využiť taktiež tuhý hydroxid sodný, museli by disponovať špeciálnym zariadením na riedenie pevného hydroxidu sodného. To by si vo svojom dôsledku vyžadovalo, aby si zákazníci vytvorili úplne novú oblasť výroby. Preto nakupujú tekutý a tuhý hydroxid sodný iní zákazníci. Hydroxid sodný možno z hľadiska kvality tiež členiť na hydroxid sodný technickej a farmaceutickej kvality.
59. Spoločnosť Spolchemie vyrába hydroxid sodný v pevnej aj v tekutej forme, spoločnosť Fortischem len v tekutej forme.
60. Oznamovateľ na základe dojazdových vzdialeností pre svojich odberateľov, vychádzajúc z predchádzajúcej rozhodovacej praxe úradu a EK navrhol vymedziť geografický trh dojazdovou vzdialenosťou cca 400 km od miesta výroby. Na podloženie svojho tvrdenia predložil úradu najväčších odberateľov Spolchemie a Fortischem s dojazdovými vzdialenosťami od výrobného závodu.
61. Vzhľadom na vyššie uvedené a najmä vzhľadom na skutočnosť, že podnikateľ Synthesia od roku 2020 v tejto oblasti nepôsobí nebolo relevantné bližšie posudzovať horizontálne účinky koncentrácie a vzhľadom na závery nižšie k vertikálnym účinkom, úrad otázku presného tovarového a priestorového vymedzenia relevantného trhu v tejto oblasti ponechal otvorenú.

### **III.4. Kyselina chlorovodíková (HCl)**

62. Vo vzťahu ku tomuto produktu bolo relevantné zaoberať sa rovnako ako v prípade kyseliny sírovej tým, či v tomto smere existuje horizontálne prekrytie aktivít účastníkov koncentrácie (v tejto stati) a tiež posúdiť vertikálne dopady koncentrácie v tomto smere.

63. Výrobci kyseliny chlorovodíkovej sú Spolchemie a Fortischem. Synthesia nakupuje a používa kyselinu chlorovodíkovú vo svojej výrobe s charakteristikami a v kvalite, v akej ju vyrába Spolchemie a Fortischem. Táto kyselina vo výrobe spoločnosti Synthesia následne degraduje a nie je použiteľná na rovnaký účel, ako kvalitná kyselina chlorovodíková, ktorú dodávajú Spolchemie a Fortischem. Fortischem predáva technickú 31 %-nú kyselinu chlorovodíkovú a potravinársku 33%-nú kyselinu chlorovodíkovú. Spolchemie predáva čistú a technickú kyselinu chlorovodíkovú. Ako v prípade kyseliny sírovej, je rovnako pre odberateľov rozhodujúca koncentrácia a kvalita. Cena kyseliny chlorovodíkovej (technickej) od výrobcu (Spolchemie a Fortischem) značne líši od kyseliny chlorovodíkovej, ktorú po použití vo výrobe predáva spoločnosť Synthesia.
64. Pre spoločnosť Synthesia ide o odpadový produkt, ktorý vzniká vo výrobe., dodáva túto kyselinu inej kvality v Českej republike iba jednému zákazníkovi. V súčasnej dobe spoločnosť Synthesia predpokladá, že pravdepodobne od roku 2024 túto kyselinu spracuje vo vlastnej chemickej výrobe.
65. Kyselina chlorovodíková sa teda vyrába v technickej a prémiovej/potravinárskej kvalite. Kyselina chlorovodíková v technickej kvalite je vedľajším produktom výroby chlórových chemikálií. Môže byť použitá v ďalších výrobných procesoch alebo predaná na dodávateľskom trhu. Potravinárska kyselina chlorovodíková sa vyrába vo vysokej kvalite a čistote a je využívaná v potravinárstve pri výrobe glukózy a iných produktov v potravinárskom sektore.
66. EK sa v predchádzajúcej rozhodovacej praxi zaoberala otázkou, či možno považovať kyselinu chlorovodíkovú v technickej kvalite a v potravinárskej kvalite za dva samostatné tovarové relevantné trhy, alebo či tvoria jeden tovarový relevantný trh. Otázkou presnej definície tovarového relevantného trhu v tomto prípade navrhol účastník ponechať otvorenú, pričom uviedol, že prémiovú kvalitu kyseliny chlorovodíkovej vyrába len Fortischem a jeho podiel v SR odhadol [. . .]<sup>16</sup> %.
67. Pri kyseline chlorovodíkovej Oznamovateľ vymedzil geograficky tento trh územím v dojazdovej vzdialenosti 400 km od výrobného závodu, pričom sa odvolal na predchádzajúcu rozhodovaciu prax Komisie<sup>17</sup> a úradu.<sup>18</sup> Spoločnosť Spolchemie predáva kyselinu chlorovodíkovú na území Českej republiky a vyváža tiež do Nemecka a Poľska, v niektorých prípadoch na väčšie vzdialenosti ako 400 km od výrobného závodu. Spoločnosť Fortischem ju predáva na území Slovenskej republiky a vyváža do Česka, Maďarska, Poľska a Rakúska.
68. Vzhľadom na vyššie uvedené rozdiely medzi kyselinou chlorovodíkovou, ktorú predávajú účastníci koncentrácie, úrad z hľadiska prípadného horizontálneho prekrytia v tejto oblasti neidentifikoval súťažné obavy a otázku presnej definície

---

<sup>16</sup> -[...] Obchodné tajomstvo Fortischem/skupina Kaprain – údaj o podiele na trhu; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>17</sup> Oznamovateľ odkázal na rozhodnutie Komisie č. M.6905 zo dňa 08.05.2004 vo veci INEOS/SOLVAY/JV ods. 511 a nasl. a rozhodnutie Komisie vo veci M.2690 Solvay/Montedison-Ausimont.

<sup>18</sup> Oznamovateľ odkázal na rozhodnutie úradu č. 2012/FH/3/1/032 z 19.07.2012 vo veci Via Chem Group / Novácke Chemické závody v konkurze.

tovarového a priestorového trhu v tejto oblasti mohol ponechať otvorenú, čo rovnako platí vzhľadom na závery uvedené nižšie ohľadne vertikálneho prepojenia v tejto oblasti.

#### **IV. VERTIKÁLNE VZŤAHY A DOPADY KONCENTRÁCIE Z NICH VYPLÝVAJÚCE**

69. Úrad na základe informácií predložených v Oznámení identifikoval medzi účastníkmi koncentrácie tieto vertikálne prepojenia:

- **Trh výroby a predaja koncentrovanej kyseliny sírovej**, ktorú v koncentrovanej forme vyrába spoločnosť Synthesia v závode v Pardubiciach a ktorú odoberajú spoločnosti Spolchemie a používajú ju pri sušení chlóru pri výrobe chlóru a ďalších produktoch na báze chlóru v elektrolyze;
- **Trh výroby a predaja tekutého hydroxidu sodného**, ktorý vyrábajú spoločnosti Spolchemie a Fortischem a ktorý odberá spoločnosť Synthesia a využíva ho vo väčšine chemických výrob (organická chémia, výroba pigmentov a farbív, v podsegmente rozpúšťadiel, anorganickej chémie a ďalej pri výrobe nitrocelulózy. Využíva sa tiež v energetike a v procese čistenia odpadových vôd;<sup>19</sup>
- **Trh výroby a predaja tekutého chlóru**, ktorý vyrába spoločnosti Spolchemie a Fortischem a ktorý odberá spoločnosť Synthesia, ktorá ho využíva za účelom výroby fosgénu<sup>20</sup>, ktorý vyrába za účelom spotreby v naväzujúcich výrobách v organickej chémii a vo výrobe pigmentov. Malé množstvo sa dodáva spoločnosti VÚOS a časť externému zákazníkovi v Nemecku;
- **Trh výroby a predaja kyseliny chlorovodíkovej v technickej kvalite**, ktorú vyrábajú spoločnosti Spolchemie a Fortischem a ktorý odberá spoločnosť Synthesia a používa ju na výrobu pigmentov.

70. Vzhľadom na to, že tieto tovary majú rôzne využitie a na tieto vstupné tovary, vo vzťahu ku ktorým úrad popisuje relevantné trhy vyššie, naväzuje množstvo odberateľských trhov, resp. sa využívajú na výrobu rôznych výrobkov (ako vyplýva z popisu využitia týchto tovarov vyššie), sa úrad na tomto mieste sústredil len na tie odberateľské trhy, na ktorých pôsobia účastníci koncentrácie.

#### **IV.1. Výroba a predaj koncentrovanej kyseliny sírovej (Synthesia) a výroba chlóru, resp. ďalšie produkty na báze chlóru v elektrolyze (skupina Kaprain)**

71. Pokiaľ ide o vymedzenie relevantných trhov v tejto súvislosti, úrad vyššie popisuje trh dodávok koncentrovanej kyseliny sírovej a v tomto prípade aj odberateľské trhy – chlór a ďalšie produkty na báze chlóru.

72. Vo vzťahu k odhadovanému postaveniu na trhu v oblasti výroby a predaja koncentrovanej kyseliny sírovej Oznamovateľ odhadol podiel na trhu spoločnosti

---

<sup>19</sup> Spoločnosť Synthesia odoberá hydroxid sodný iba v tekutej forme, hydroxid sodný v pevnej forme nepotrebuje ako svoj vstup do výroby.

<sup>20</sup> Fosgén Synthesia na Slovensko nedodáva, v Českej republike je jediným výrobcom a vyrába ho pre vlastnú spotrebu a pre potrebu dcérskej spoločnosti VUOS.

Synthesia na trhu predaja koncentrovanej kyseliny sírovej v regióne strednej Európy<sup>21</sup> do [. . . ]% a na trhu potenciálne definovanom ako SR [. . . ]<sup>22</sup>%.

73. Oznamovateľ uviedol najväčších konkurentov z pohľadu širšieho vymedzenia trhu koncentrovanej kyseliny sírovej územím EHP ako aj z pohľadu dovozu na územie SR, kde predstavujú relevantnú konkurenciu podnikateľa Synthesia spoločnosti Donau Chemie A.G, so sídlom Industrial park Pischelsdorf, A-3435 Zwentendorf, Rakúsko, Bige Holding Kft., so sídlom Tószegi út 51, 5000 Szolnok, Maďarsko, Grupa Azoty S.A., so sídlom ul. Kwiatkowskiego 8 33-101 Tarnów, Poľsko a Zakłady Górniczo-Hutnicze „Bolesław” S.A., so sídlom Kolejowa 37, 32-332 Bukowno, Poľsko.).
74. Oznamovateľ odhadol trhovú podiel na trhu predaja kvapalného chlóru Spolchemie a Fortischem z objemu predaja v strednej Európe (geograficky vymedzenej územím dojazdovej vzdialenosti cca 400 km od závodu, kde tieto spoločnosti vyvážajú a to územím ČR, Maďarska, Nemecka, Poľska, Rakúska a Slovenska) do [. . . ] % a v SR do [. . . ] %<sup>23</sup>. Podobne tak Oznamovateľ uviedol aj pre ďalšie produkty na báze chlóru.
75. Najmä s ohľadom na uvedené skutočnosti, ako aj na skutočnosti uvedené vo vzťahu k trhom chlóru a výrobkov na báze chlóru v rámci vymedzenia relevantných trhov, ako aj nižšie v tejto stati, úrad dospel k záveru, že predmetná koncentrácia nevzbudzuje súťažné obavy ani z hľadiska vertikálneho posúdenia v tomto smere.

#### **IV.2. Výroba a predaj tekutého chlóru (skupina Kaprain) a výroba fosgénu (Synthesia)**

76. Medzi účastníkmi úrad identifikoval vertikálny vzťah medzi trhom výroby a predaja tekutého chlóru, ktorý vyrába spoločnosti Spolchemie a Fortischem a ktorý odberá spoločnosť Synthesia a využíva ho na výrobu fosgénu za účelom spotreby v nadväzujúcich výrobách v organickej chémii a vo výrobe pigmentov.
77. Pokiaľ ide o produkt fosgén, tento Synthesia na Slovensko nedodáva, v Českej republike je jediným výrobcem; výroba je podľa Oznámenia však pre vlastnú potrebu Synthesie a pre potrebu dcérskej spoločnosti VÚOS. Geograficky vymedzil Oznamovateľ tento trh územím EHP kde odhadol, že má zanedbateľný podiel o výške [. . . ]<sup>24</sup> %.

---

<sup>21</sup> Geograficky vymedzená územím v dojazdovej vzdialenosti cca 500 km od závodu Synthesia a to územím ČR, Nemecka, Rakúska a Slovenska.

<sup>22</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo Synthesia/skupina Agrofert – údaj o kapacite výroby; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>23</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo skupina Kaprain – údaj o podiele; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>24</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo Agrofert – údaje o podiele na trhu; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

78. Pokiaľ ide o trh výroby a predaja chlóru podľa Oznámenia reálne ani spoločnosť Spolchemie, ani spoločnosť Fortischem neumiestňujú chlór na voľný trh. Na trh sa umiestňuje iba [. . . ]<sup>25</sup> % výroby chlóru, a to nepravideľne.
79. Ako najväčších konkurentov Spolchemie a Fortischem na trhu výroby a predaja chlóru uviedol Oznamovateľ na tomto trhu spoločnosti BorsodChem Zrt., H-3700 Kazincbarcika, Bolyai tér 1., Maďarsko, PPC Rokita S.A., ul. Sienkiewicza 4, 56-120 Brzeg Dolny, Poľsko a Anwill S.A., ul. Toruńska 222, 87-805 Włocławek, Poľsko.
80. Ako je vo vzťahu k predošlému vertikálnemu prepojeniu uvedené, Oznamovateľ odhadol nízky trhovú podiel na trhu predaja kvapalného chlóru spoločnosť Spolchemie a Fortischem z objemu predaja v strednej Európe, ktorý nedosahuje úroveň ovplyvneného trhu.
81. Vzhľadom na vyššie uvedené odhadované podiely účastníkov koncentrácie v oblasti výroby chlóru, charakteristiky a spôsob obchodovania tohto produktu popisované vyššie, ako aj postavenie spoločnosti Synthesia ako jeho odberateľa a spôsob využitia produktu vyrábaného aj s použitím chlóru, úrad neidentifikoval z tohto vertikálneho prepojenia v dôsledku koncentrácie súťažné obavy.

#### **IV.3. Výroba a predaj technickej kyseliny chlorovodíkovej a tekutého hydroxidu sodného a odberateľské trhy účastníkov koncentrácie s nimi súvisiace**

**i) Tekutý hydroxid sodný vyrábaný Spolchemie a Fortischem, ktorý odoberá spoločnosť Synthesia a využíva ho vo väčšine chemických výrob (organická chémia, výroba pigmentov a farbív, v podsegmente rozpúšťadiel, anorganickej chémie a ďalej pri výrobe nitrocelulózy).**

82. Oznamovateľ uviedol najväčších konkurentov Spolchemie a Fortischemu v oblasti predaja tekutého hydroxidu sodného a to: DOW Deutschland GmbH & Co, OHG Bützflether Sand 9, 21683 Stade, Nemecko (Schkopau), PPC Rokita S.A., ul. Sienkiewicza 4, 56-120 Brzeg Dolny, Poľsko, Anwill S.A., ul. Toruńska 222, 87-805 Włocławek, Poľsko a BorsodChem Zrt., H-3700 Kazincbarcika, Bolyai tér 1., Maďarsko<sup>26</sup> a uviedol aj ich kapacity výroby.
83. Taktiež odhadol trhovú podiel na trhu tekutého hydroxidu sodného za Spolchemie a Fortischem z pohľadu objemu predaja v SR – do [. . . ] %, <sup>27</sup> a v strednej Európe<sup>28</sup> – do [. . . ] %. V prípade širšieho vymedzenia územím Európy pod [. . . ] %<sup>29</sup>.

---

<sup>25</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo Spolchemie/Fortischem/skupina Kaprain – údaj o výrobnom postupe; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>26</sup> Uvádzaní konkurenti vyrábajú podľa Oznamovateľa hydroxid sodný v technickej aj farmaceutickej kvalite.

<sup>27</sup> Na Slovensku fakticky predáva len Fortischem, Spolchemie len v prípade potreby saturuje dopyt odberateľov Fortischemu. Tento údaj preto predstavuje odhad podielu celej skupiny Kaprain.

<sup>28</sup> Geograficky vymedzená územím krajín v dojazdovej vzdialenosti cca 400 km od závodu, kde tieto spoločnosti vyvážajú, a to územím Česka, Maďarska, Nemecka, Poľska, Rakúska a Slovenska.

<sup>29</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo skupina Kaprain – údaj o podiele – v celom odseku; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

84. Najväčšími odberateľmi Spolchemie sú spoločnosti [ .....  
.....  
.....  
.....  
.....].<sup>30</sup>

85. Najväčšími odberateľmi Fortischemu sú spoločnosti [ .....  
.....  
.....  
.....].<sup>31</sup>

**ii) Technická kyselina chlorovodíková vyrábaná Spolchemie a Fortischem, ktorú používa spoločnosť Synthesia na výrobu pigmentov.**

86. Oznamovateľ odhadol trhový podiel na trhu technickej kyseliny chlorovodíkovej za Spolchemie a Fortischem z pohľadu objemu predaja v SR do [ . . . ] %<sup>32</sup>, v strednej Európe<sup>33</sup> – do [ . . . ] %, v prípade širšieho vymedzenia územím Európy pod [ . . . ] %<sup>34</sup>.

87. Najväčšími odberateľmi Spolchemie sú spoločnosti [ .....  
.....  
.....  
.....].<sup>35</sup>

88. Najväčšími odberateľmi Fortischemu sú spoločnosti [ .....  
.....  
.....  
.....].<sup>36</sup>

89. Ako vyplýva z vyššie uvedených informácií NaOH a HCl sú tovary s rôznorodým možným využitím. V prípade spoločnosti Synthesia ide o vstup pri výrobe tovarov, ohľadne ktorých pôsobí Synthesia na týchto relevantných trhoch:

<sup>30</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo podnikateľa Spolchemie/skupina Kaprain – údaj o obchodných partneroch; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>31</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo podnikateľa Spolchemie/skupina Kaprain – údaj o obchodných partneroch; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>32</sup> Na Slovensku fakticky predáva len Fortischem, Spolchemie len v prípade potreby saturuje dopyt odberateľov Fortischemu. Tento údaj preto predstavuje odhad podielu celej skupiny Kaprain.

<sup>33</sup> Geograficky vymedzená územím krajín v dojazdovej vzdialenosti cca 400 km od závodu, kde tieto spoločnosti vyvážajú, a to územím Česka, Maďarska, Nemecka, Poľska, Rakúska a Slovenska.

<sup>34</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo skupina Kaprain – údaj o podiele; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>35</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo skupina Kaprain – údaj o podiele; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>36</sup> -[...] - Obchodné tajomstvo skupina Kaprain – údaj o podiele; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.



- (i) **výroba pigmentov** (látok určených na farbenie syntetických vlákien a plastov alebo ako zložiek tlačiarenských farieb a farieb a iných materiálov);
- (ii) **výroba vojenskej nitrocelulózy** (surovina na výrobu nábojov, tuhých pohonných hmôt pre raketové systémy a pre špeciálne vojenské aplikácie);
- (iii) **anorganické chemikálie mimo kyseliny dusičnej, kyseliny sírovej a dusičnanu sodného a**
- (iv) **organické polotovary** (na výrobu strelného prachu, farmaceutických prísad, aromatických izokyanátov pre plasty a agrosegmenty, na fosgenáciu pre plastikársky priemysel, lepidiel a pod.).

90. Ad (i) Oznamovateľ vymedzil **trh výroby pigmentov**, geograficky celosvetovo, pričom odkázal na rozhodovaciu prax Komisie.<sup>3738</sup> Predložil odhad podielov na trhu podnikateľa Synthesia v Európe, ktorý bol v rokoch 2022, 2021 [. . .] % a v roku 2020 [. . .]%<sup>39</sup>.
91. Ad (ii) Oznamovateľ vymedzil samostatný trh **výroby vojenskej nitrocelulózy** a to celosvetovo. Odkázal pritom na rozhodovaciu prax Komisie<sup>4041</sup>. Zároveň uviedol, že spoločnosť Synthesia na územie SR vojenskú nitrocelulózu nedodáva, v obmedzenom rozsahu dodáva na územie SR len priemyselnú nitrocelulózu. Trhové podiely, ktoré dosiahla Synthesia na predmetnom trhu za posledné tri roky, a to vrátane uvedenia samotných výkonov Synthesia (objemov výroby či predaja) odhadol Oznamovateľ celosvetovo v rokoch 2022 až 2020 na cca [. . .] %<sup>42</sup>
92. Ad iii) Trhové podiely, ktoré dosiahla Synthesia na trhu **výroby anorganických chemikálií mimo kyseliny dusičnej, kyseliny sírovej a dusičnanu sodného** za posledné tri roky odhadol Oznamovateľ v SR za rok 2020, 2021 a 2022 [. . .] %, v Európe [. . .] %<sup>43</sup>. Pokiaľ ide o SR, tiež Oznamovateľ uviedol, že v tomto smere boli zaznamenané žiadne alebo nízke predaje odberateľom na Slovensku v sledovanom období 3 predošlých rokov. Zároveň uviedli, že v predmetnom období troch predošlých rokov pred oznamovanou koncentráciou predávala spoločnosť Synthesia na územie SR len dusičnan amónny, pričom v roku 2023 tento predaj zastavila.
93. Ad iv) Trhové podiely, ktoré dosiahla Synthesia na trhu **výroby organických polotovarov** (na výrobu strelného prachu, farmaceutických prísad, aromatických izokyanátov pre plasty a agrosegmenty, na fosgenáciu pre plastikársky priemysel, lepidiel a pod.) za posledné tri roky odhadol Oznamovateľ v SR [. . .] % v EHP prípadne širšom trhu na cca [. . .] %.<sup>44</sup>

<sup>37</sup> Rozhodnutie Komisie vo veci M.9677 - DIC/BASF COLORS & EFFECTS a vo veci COMP/M.5355 - BASF/CIBA.

<sup>38</sup> Porovnaj rozhodnutie Komisie vo veci M.9677 - DIC/BASF COLORS & EFFECTS.

<sup>39</sup> -[...] Obchodné tajomstvo skupiny Agrofert - neprístupná ostatným účastníkom koncentrácie (v celom odseku).

<sup>40</sup> Rozhodnutie Komisie z 21.04.2008 vo veci M.5032 - ROXEL/PROTAC.

<sup>41</sup> Rozhodnutie Komisie z 21.04.2008 vo veci M.5032 - ROXEL/PROTAC.

<sup>42</sup> -[...] Obchodné tajomstvo skupiny Agrofert - neprístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>43</sup> -[...] Obchodné tajomstvo Agrofert – údaje o podiele na trhu; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

<sup>44</sup> -[...] Obchodné tajomstvo Agrofert – údaje o podiele na trhu; informácia nie je prístupná ostatným účastníkom koncentrácie.

94. Vzhľadom na vyššie uvedené odhadované podiely účastníkov koncentrácie v oblasti dodávateľských trhov, rozsah používania uvedených vstupov, teda hydroxidu sodného a kyseliny chlorovodíkovej v priemyselnej výrobe, t.j. vzhľadom na rozsah aktivít odberateľov účastníkov koncentrácie v tejto oblasti je použitie týchto vstupov široké a nie je obmedzené len na odberateľské trhy, na ktorých pôsobí Synthesia, úrad neidentifikoval v dôsledku koncentrácie súťažné obavy z týchto vertikálnych prepojení.

## V. ZÁVER K VERTIKÁLNYM DOPADOM KONCENTRÁCIE

95. Po vyhodnotení všetkých podkladov a informácií predložených účastníkmi koncentrácie úrad zistil, že v dôsledku koncentrácie žiadne vyššie uvedené vertikálne prepojenie medzi účastníkmi koncentrácie nevyvoláva negatívne unilaterálne efekty, keďže nedochádza k obmedzeniu prístupu ku vstupom (pre konkurentov na odberateľskom trhu) alebo obmedzeniu prístupu k zákazníkom (pre konkurentov na dodávateľskom trhu), pričom vychádzal najmä zo skutočností, že v oblasti vyššie uvedených dodávok chemických tovarov ide o tovary, kde existujú viaceré spôsoby využitia, podiely účastníkov na dodávkach v užšom alternatívnom trhu zahŕňajúcom SR sú nízke a v týchto oblastiach boli identifikovaní viacerí možní konkurenti.

96. Na základe uvedeného úrad neidentifikoval, že by predmetná koncentrácia značne narušila účinnú hospodársku súťaž na relevantnom trhu, najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia, a teda neidentifikoval súťažné obavy v dôsledku posudzovanej koncentrácie.

97. Na základe vyššie uvedených skutočností úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

### Poučenie:

Podľa § 27 ods. 1 zákona č.187/2021 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) v spojení s § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. O rozklade podľa § 14 ods.1 zákona rozhoduje Rada Protimonopolného úradu Slovenskej republiky. Podľa § 61 ods. 1 správneho poriadku včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správneho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

*(elektronický podpis)*

Mgr. Peter Demčák

podpredseda

Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

**Rozhodnutie sa doručuje:**

BBH advokátska kancelária, s.r.o.  
Suché Mýto 1  
811 03 Bratislava  
číslo el. schránky: E0005076569  
IČO: 36 713 066